

*Since the death of his father, Aladdin and his mother have had a very difficult life, until one day a mysterious uncle appears. He advises Aladdin on how to become rich by fetching an old lamp left in an ancient tomb. From now on Aladdin's life is about to change...*

***Come and enjoy the adventures of Aladdin in:***

## **LA LAMPADA DI ALADINO** **STORIA IN VATTI**

**GLI ATTORI:** Aladino, La madre di Aladdin, Ali il figlio di Ali Baba, il mago (travestito da zio, da gran vizir e da Fatima), la principessa Scheerazade, il sultano, il genio

*The actors : Aladdin, Aladdin's mother, Ali the son of Ali Baba, the magician (disguised as the uncle, the Grand Vizir and as Fatima), princess Scheerazade, the sultan, the genie*

**Un tappeto volante**

*A flying carpet*

**Dei cavalli, dei cammelli, delle giraffe e delle scimmie, veramente?**

*Horses, camels, giraffes and monkeys, really?*

**Aladino, apri la porta...ma, cosa fai? Vai a prendere dell'acqua. Devo preparare la cena**

*Aladdin, open the door... but what are you doing? Go and fetch some water I have to prepare dinner*

**Siamo poveri**

*We are poor*

**Ti chiami Aladino e sei il figlio di Mustafa', il sarto?**

*Your name is Aladdin and you are the son of Mustapha the tailor?*

**Sono tuo zio, il fratello di tuo padre e sono vivo e vegeto!**

*I am your uncle, your father's brother and I am alive indeed!*

**Una lampada! Tutto qui? Non ho bisogno di una lampada!**

*A lamp, Is that all? I don't need a lamp!*

**Fermati, siamo arrivati...**

*Stop, we have arrived....*

**Taci imbecille! E adesso va' a prendere un po' di legna. Accendiamo un fuoco.**

*Quiet imbecile! And now go and get some wood, we are going to light a fire*

**Ricordati Aladino, senza di me non troverai mai casa tua.**

*Remember Aladdin, without me you will never find your house*

**C'è qualcuno? Dov' è mio zio ? È andato via?... Sono così triste.**

*Is there anybody? Where is my uncle? Is he gone?... I am so sad*

**Aspetta un momento! Da dove viene? Sono così stanco e ho tanta fame che sogno dei genii**

*Hold on a minute! Where is he coming from? I am so tired and so hungry that I dream of genies...*

**Riconosco questa strada però non c'è nessuno ad aiutarmi! Ecco arriva qualcuno! Scusami, amico, puoi aiutarmi. Mi sono perso...**

*I recognize this street but there isn't anybody here to help me! Here is someone coming! Excuse me my friend, could you help me, I am lost....*

**Sai che è molto difficile trovare la via del ritorno nella casbah!**

*You know it's very difficult to find your way back in the casbah!*

**Aladino figlio mio, cosa fai qui?**

*Aladdin my son, what are you doing here ?*

**Mamma, devo dirti cosa mi e' successo: una cosa incredibile!**

*Mum, I have to tell you what happened to me: something incredible!*

**Ragionevole? Io? Mai!**

*Reasonable? Me? Never!*